

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO
(EDICIÓN DE LA MAÑANA)

Año IX.-Número 3180.

En la isla al mes ptas 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

Cinematógrafo Consey

El sábado 10 Octubre de 1914

ESTRENO DE

La Mujer Desnuda

2.000 metros

4 partes y un prólogo

Interesante y lujosa película editada por la famosa casa CINES (italiana) cuya protagonista es la célebre artista Lida Bozelli.

Esta cinta, en lujo, su precisión en detalles y especialmente el admirable modo con que se adapta a su papel su eminentemente protagonista, ha sido muy elogiada, en particular en Barcelona, donde se estrenó, y en el Teatro Lírico de Palma, cuya exhibición, los periódicos de aquella localidad, alaban en alto grado.

En cuanto a su moralidad no es dudosa pues ESTÁ REVISADA Y APROBADA POR LA CENSURA DE LA JUNTA DE DAMAS DE BARCELONA.

Hay fotografías expuestas en los escaparates de El Bazar, y en la Sombrería de Vives.

HORAS DE FUNCIÓN

Sábado 9 noche.—Domingo 5 y media. 8 y media, y 10 y cuarto.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 30 Septiembre de 1914.

Presidió el primer Teniente de Alcalde don Pedro Pons Siges, siendo los señores Olives, Pons Borrás, Ponsell (don Matas), Coda, Pons Castell y Pinedas.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder permiso a don Agustín Expósito para levantar un edificio en el camino de Santa María.

Conceder permiso a don Bartolomé Andreu López para ensanchar una ventana de la casa número 19 de la calle de Prieto y Caués.

Conceder permiso a don Gaspar Valls Pons para levantar ocho hilados de sillas y abrir una puerta en una finca del primer kilómetro de la carretera de San Luis.

Conceder permiso a don Pelayo Moncada Nassó para modificar la puerta de ingreso y muro exterior de la finca que posee en el primer kilómetro de la carretera de San Luis.

Autorizar a don Miguel Florit Mascaro para instalar un motor eléctrico de un caballo de fuerza en la casa número 6 de la plaza de la Explanada.

Aprobar varias cuentas.

Rectificar los acuerdos de la Comisión de Beneficencia tomados en sesión de 27 de actual.

Quedar enterado del telegrama que desde Madrid ha dirigido el señor Alcalde, participando que el gobierno procederá a la construcción del puente de la Colárciga y ha aceptado la superficie que en la plaza de la Pescadería tiene el municipio para levantar la Casa de Correos y Telégrafos.

Quedar enterado de los telegramas que el D. pidió a Cortes señor Saura, que ha dirigido al señor Presidente de la Cámara de Comercio de esta ciudad dándose igual noticia de las consignadas en el telegrama que antecede.

Quedar enterado de la invitación recibida del señor Director del Instituto Superior que responderá se le abo-

to General y Técnico de esta Ciudad para el solemne acto de inauguración del curso académico de 1914 a 1915.

Quedar enterado de telegrama del señor Gobernador Civil, trasladando la Real Orden de Gobernación de suspensión de la ejecución parcial de Concejalías señalada para el 4 de Octubre próximo.

Recomendar al Rectorado de Barcelona a la Maestra de Escuela Nacional de esta Ciudad doña Catalina Sastre Hernández para que le haga figurar en la propuesta que ha de elevar a la Superioridad a los efectos de la Real Orden de 24 de este mes referente al funcionamiento de cursos breves de perfeccionamiento para maestros y maestras de escuelas públicas.

Quedar enterado de la carta que el señor Ministro de Fomento ha dirigido al señor Presidente del Consejo de Ministros y que éste envía al señor Alcalde participando haber declarado como de servicio del puerto de Mahón el Puente de la Colárciga, en envío de cinco mil pesetas para atender las reparaciones más necesarias y que por el señor Ingeniero Jefe de la provincia se proceda a redactar el proyecto de reparación.

Aprobar lo propuesto por la Comisión especial al ofrecer a don Rafael Sáez Saura 12.000 pesetas por el material que está afecto al servicio de limpieza, riego, recogida de aguas sucias y demás de esta ciudad, pagadera dicha suma en partidas de 2.000 pesetas anuales durante seis años consecutivos a partir del próximo 1915, sin devengar intereses, concediendo el plazo de cuatro días para que el interesado pueda dar su conformidad estas condiciones.

Consignar en su agradecimiento con que el Ayuntamiento ha visto que gracias a las gestiones realizadas en Madrid por los comisionados de la Cámara de Comercio y Ayuntamientos de Menorca se ha conseguido que el Gobierno se hiciera cargo del Puente de la Colárciga y aceptase el sojar de la Pescadería para levantar la casa de Correos y Telégrafos.

Quedar enterado de los telegramas que el D. pidió a Cortes señor Saura, que ha dirigido al señor Presidente de la Cámara de Comercio de esta ciudad dándose igual noticia de las consignadas en el telegrama que antecede.

Quedar enterado de la invitación recibida del señor Director del Institu-

to Superior que responderá se le abo-

to de los terrenos cedidos a la vía pública en la carretera de San Luis con motivo de la casa edificada señala con el número 31.

A estudio de la Comisión de Gobernación, circuló el señor Gobernador Civil publicada en el Boletín Oficial número 7447, de 22 de este mes, referente a que se consigne en el próximo presupuesto municipal de este Ayuntamiento 1.500 pesetas para adquisición de material sanitario y 2.000 pesetas para dos médicos titulares.

A estudio de la Comisión de Fomento:

Instancia de don Antonio Olivé Fuster pidiendo permiso para levantar una pared con aberturas en tierra que posee en la carretera de San Luis.

Instancia de don Bartolomé Carreras Pons pidiendo permiso para arreglar una pared de su finca des Moro Lindante con el camino Verd.

Instancia de don Martín Simarro Olivé pidiendo permiso para abrir una puerta y recorrer la ventana de la casa número 17 de la calle de la Iglesia.

Carta que don Juan B. S. Seguí ha dirigido a don Pedro Pons Siges exponiendo su opinión de considerar a nuestro puerto el único que tiene España para ser declarado puerto franco y aconsejando se pongan de acuerdo todos los menorquines para que puedan en su día formular sus deseos al Gobierno en forma concreta y razonada, estimando se lograría un gran beneficio para Menorca.

Observaciones del señor Pons Siges para estudiar si es posible evitar el aumento de precio de las gallinas, que implica el de la venta al menudeo de carne de dicha caza en nuestro mercado.

INDETERMINADO

El señor Olivé llamó la atención acerca de ciertas obras que sin permiso de Ayuntamiento se están efectuando en una casa de la calle de la Arravalea.

Y se evitó la sesión.

ALCALDIA DE MAHÓN

Suscripción a favor de los repatriados

Pesetas

Doña Antonia Mercadal Bagur	0'25
Don Bartolomé Mercadal Pons	0'10
Juan Gomila Anglada	0'50
José Pons Pons	0'15
Pedro Carreras Vidal	0'50
José Orfila Seguí	0'50
Doña Magdalena Pons Cardona	0'30
Catalina Seguí Carreras	0'50
Don Agustín Expósito	1'00
Doña Francisca Martorell	2'50
Don Miguel Huguet Pons	0'50
Gilberto Olivés Pons	2'00
Agustín Florit Febrer	0'25
Doña Catalina Cardona Pons	0'30
Don Rafael Cardona Pons	1'50
Gabriel Tuduri Tuduri	0'10
Juan Carreras Carreras	1'00
Juan Pons Pons	1'00
José Pons Cardona	0'50
Juan Pons Sintes	1'00
Doña María Gaffalons Vinent	0'20
Don Juan Obiols Meliá	0'10
Doña Catalina Cardona Tuduri	0'10
Magdalena Pons Carreras	0'15
Antonia Pons Carreras	0'25
Doña Juan Pons Carreras	0'30
Pedro Alzina Triay	0'50
José Llop	1'00
Rafael Pons Coll	0'25
Miguel Segovia Pons	0'50
Pedro Solivellas Llull	0'50
Gabriel Pons Carreras	1'00
José Sintes Pons	0'50

Don Bartolomé Pons Pons	0'50
Gabriel Pons Carreras	0'50
Lorenzo Carreras Pons	0'30
Joé Orfila Olivés	0'50
Juan Pons Tuduri	0'25
Benito Carreras Orfila	0'25
Ruperto Alcázar	0'10

ALCALDIA DE MAHÓN

En el día de hoy me he hecho nuevamente cargo de esta Alcaldía cesando en el desempeño interino de la misma el primer Teniente de Alcalde don Pedro Pons Sitges.

Lo que se hace público para conocimiento de este vecindario

Mahón 5 Octubre 1914.—Juan de Vidal.

CRÓNICA LOCAL

El celoso y activo jefe de la guardia municipal, perfectamente secundado por sus subordinados, ha prestado átimamente los servicios siguientes:

Busca y captura de unos muchachos que arrancaron plantas del paseo de Isidro II.

Detención de otro que se había introducido furtivamente en una casa y había revuelto el contenido de un cajón. Fue encontrado en una taberna del Ancla de Levante, donde, juntamente con otros jóvenes provistos de batazos, desorejaba a Jorge. Se dió parte del hecho al señor Alcalde.

Fueron también detenidos y encerrados algunos mozalbetes que por las noches se entretienen en dar escándalo por las calles y pedirán las puestas de las casas.

Muy bien por los señores jefe y guardias municipales que así velan por la propiedad y tranquilidad pública al ejercer con acierto y energía funciones policiales.

Centro Balear Financiero

DIRECTORES
Pons y Cazeneuve

Cofrades de la plaza de Barcelona
Cortes Gran-Vía 201 1.
Teléfono 37-69

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día primero de los corrientes han obtenido premio de 300 pesetas cada uno de los siguientes billetes que fueron despachados por la Administración de Loterías número 2, de esta ciudad, (Estanco Aravaleta).

1.º serie.—Número 3.892.
2.º serie.—Número 33.892.
3.º serie.—Números 11.448, 19.143 y 33.892.

Halláense a la venta los billetes del sorteo que ha de celebrarse el día 12 del actual, al precio de 100 pesetas el billete y 10 pesetas el décimo.

En el sorteo celebrado en Madrid el día 1.º del corriente han resultado premiados con 300 pesetas los billetes números 8.802 y 11.430 despachados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva a cargo de don Francisco Pons Pons.

En la mencionada Administración se despachan los billetes del próximo sorteo a 10 pesetas el décimo.

Quién quiera ser conocido del mundo entero adhérrese a la Federación del Comercio Internacional.

El Licor del Polo no se vende al cuarto ni por medida ni peso, el que así lo compra es engañado, pues el Licor del Polo legítimo solo se vende en sus frascos con el retrato de su autor en las etiquetas y prospectos.

Mañana, jueves, en San Francisco, el viernes en el Carmen y el sábado, en Sants María se dirán misas por don Joan Tarravall y García y «La Marítima» celebrará la semana próxima en la parroquia matriz solemne funeral en memoria del fundador como fundador de la primera Compañía de vapores correos de esta isla, seguidamente se publicará en la prensa.

Recaudado por concepto de consumos los días 26 al 30 de Septiembre.

Primer tarifa

Día 26.—460 62 pesetas.

Día 27.—385 28 id.

Día 28.—785 03 id.

Día 29.—447 76 id.

Día 30.—576 88 id.

Segunda tarifa

Día 26.—551 18 pesetas.

Día 27.—217 66 id.

Día 28.—100 95 id.

Día 29.—60 50 id.

Día 30.—267 77 id.

Cartera de guerra

Magnífica publicación que contiene lo siguiente:

Fronteras de Francia, Suiza, Alemania, Rusia, Austria y mares Báltico y Norte.

Fronteras de Francia, Alemania, Bélgica y Suiza.

París, sus alrededores, fortificaciones y defensas anexas ocupadas por el enemigo.

Berlín y sus alrededores.

Una explicación detallada acerca de París.

Una explicación detallada acerca de Berlín.

HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de la hernia si el operado escapa con vida y no usa después de operado, un adecuado apoyo protésico, no un báguero o un vendaje cualquiera.

Ascierto infaliblemente: no sufre engaño ni decepción; no padore, no muere de extrañamiento de la hernia ni de la operación y se quite el sambenito de tal dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, cuya las perfectabilísimas creaciones: R. Ramón

Retención y curación radical en todas edades sin operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folleto instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido enánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas al examen de todos los s. f.ores Médicos de la isla de Menorca por el Delegado que cada año, a fines de Julio, visita las objeciones de la misma. De cuantos no es posible acudir a esta Casa y piden el folleto instructivo que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegáficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

La guerra europea

Barcelona 6, 21'00

Los últimos esfuerzos

Noticias llegadas de Berlín confirman que la ofensiva alemana se va debilitando cada día más.

Añaden que se está asistiendo a los últimos y desesperados esfuerzos que hacen los invasores para mantenerse dentro del territorio francés.

El espionaje

En Francia la obsesión del espionaje ha llegado ya al colmo.

Por todas partes se encuentran indicios de que los alemanes tenían montado admirablemente este servicio y para ello utilizaban todos los recursos que su ingenio les sugería.

En algunas casas que fueron habitadas por los alemanes antes de la guerra se han descubierto escondrijos, en los cuales había planos de los pueblos y caminos, listas con los nombres de las personalidades más conocidas de cada pueblo, la importancia de sus fortunas, etcétera, etcétera.

Pérdidas

Se confirma que en los combates que se han librado desde el comienzo de la guerra las fuerzas alemanas han perdido su oficialidad en una proporción extraordinaria.

Disminuye el fuego de la artillería por falta de dirección y los disparos que se hacen no tienen la precisión que tenían antes.

Al efecto se cita el caso de que, con trescientas granadas lanzadas sobre unas posiciones francesas solamente lograron ocasionar nueve heridos leves.

Estado de guerra en Holanda

Comunican de Burdeos que en creencia que se declararán en estado de guerra algunos departamentos holandeses, especialmente Rotterdam.

Confesiones de un soldado bávaro

Dicen también de Burdeos que entre las ropas del cadáver de un soldado bávaro se ha encontrado un libro de notas diarias de la guerra, en el cual se hacen confesiones terribles respecto al estado en que se hallan las tropas alemanas.

Dice que las trincheras se hallan llenas de agua.

Que el hedor de los muchos cadáveres que están sin sepultar resulta insoprible.

Las moscas se acumulan y pasan de los muertos a los vivos causando molestias infinitas.

Añaden luego las notas que han estado dos días sin tener ningún plan estratégico y que los continuos ataques de las fuerzas francesas les obligan a estar siempre en armas al bravo, sin que puedan apenas dormir, no dejándoles un solo momento de reposo.

La artillería francesa con sus terceros

Barcelona 6, 22'15.

Canje de prisioneros

Los gobiernos de los países beligerantes, sirviéndose de la mediación de algunas naciones neutrales, continúan efectuando gestiones para llegar a un arreglo en el canje de prisioneros.

Viaje de Churchill

Hasta Burdeos ha llegado el ministro de marina inglés Lord Churchill.

Se ignora el objeto de este viaje.

Gran victoria de los rusos

Telegrafian de San Petersburgo dando cuenta de que en la Polonia rusa se ha logrado vencer completamente a la resistencia que oponían los alemanes, ocasionalmente un número enorme de bajas.

Empezaron a llegar a la frontera de Polonia formidables contingentes rusos.

El Czar se hallaba ya instalado en el cuartel general cuando los rusos, perseguidos por los moscovitas, empezaban a evacuar el territorio ruso.

Regimientos enteros se abogaron en el río Niemen, perdiendo mucha artillería que cayó en poder de los soldados del Czar.

Oiros cuerpos de ejército ruso, que llegaron de refresco, continuaron la persecución, invadiendo la Prusia oriental y avanzando muchos kilómetros, hasta llegar a la plaza alemana de Allenstein.

Los alemanes, perseguidos de cerca, rebuscaron encerrarse en dicha plaza, que fué tomada por las tropas rusas.

Sin perder tiempo, después de dejar a gruesos contingentes en Allenstein, siguieron la persecución.

A llegar los alemanes a las orillas del río Aile, ataron de hacerse fuerte; pero una furiosa scometida de sus perseguidores sembró entre ellos el desorden.

A intentar vadear el río Aile, los cañones se empotraron en el lecho del río y tuvieron que abandonarlos.

Los rusos hicieron muchísimos prisioneros.

Sigue el avance decidido de las tropas rusas por la Prusia oriental, sin encontrar seria resistencia.

Noticias llegadas de Berlín dicen que la Corte está a armada ante el anuncio de avance de los rusos por la Prusia oriental.

Record de infundios

Las embajadas austriaca, alemana y rusa en Madrid han facilitado extensas notas dando cuenta de diversos combates librados entre los ejércitos beligerantes.

Creo excusado telegrafiarlas porque se ve claramente que todas ellas están plenas de inexactitudes.

En cada una de dichas notas se atribuyen grandes triunfos a sus ejércitos respectivos.

El record de los infundios lo bate evidentemente la embajada austriaca.

De México

Cablegrafia de México que el nuevo presidente de la República, Carranza, en vista de que continúa la revolución en su país, ha querido renunciar la presidencia.

Los jefes constitucionalistas del Sur han negado a admitirlo.

Las fuerzas austro alemanas en Oriente

El corresponsal del gran diario inglés «The Times», que presta sus servicios al periódico desde el teatro oriental de la guerra, calcula que las fuerzas austro-alemanas que combaten en toda aquella porción del territorio forman ochenta cuerpos de ejército, sumando un total de cuatro millones de hombres.

Dice que las trincheras se hallan llenas de agua.

Que el hedor de los muchos cadáveres que están sin sepultar resulta insoprible.

Una gran duquesa prisionera

Dice el diario francés «Le Figaro» que la gran duquesa de Luxemburgo se halla prisionera en un castillo cerca de Nuremberg.

Entusiasmo

La salida del Czar de Rússia para dirigirse al campo de operaciones ha producido gran entusiasmo en todo el imperio moscovita.

NOTA DE LA REDACCIÓN

Augustow es un ciudad del gobierno

de Suwiski (Polonia), a orillas del lago y canal de dicho nombre, en comarca pantanosa. Envia sus aguas al Neman y a Naréf. Tiene 11.000 habitantes. La fundó en 1547 Segismundo Augusto, último príncipe de la dinastía de los Jaguelones.

Preparativos

La prensa asegura que el gobierno italiano ha adquirido para sus tropas gran número de uniformes de invierno.

El gobierno turco justifica la concentración de tropas en sus fronteras.

Japoneses y alemanes

Un telegrama oficial transmitido desde Tientsin dice que los alemanes de Tung Tso atacaron las posiciones de los japoneses.

El ataque fué rechazado, ocasionando a los alemanes cuarenta y seis muertos.

Los japoneses sólo tuvieron cinco heridos.

Además han obligado a retirarse a un cañonero alemán.

Otro buque hundido

Comunican de Londres que a consecuencia del choque con una mina, mi país, un buque triguero «Armonia».

La tripulación pudo ser salvada.

La enfermedad del príncipe Oscar

Un corresponsal de un periódico alemán dice que el príncipe Oscar, hijo de Guillermo II, contrae la enfermedad cardíaca que padece, en la batalla de Verdún, viendo como caían muertos a su lado muchos oficiales.

Joffre mariscal de Francia

Se asegura que el Presidente de la República Francesa, Poincaré, nombrará al general Isidoro Joffre mariscal de Francia, haciendole el nombramiento en el mismo campo de batalla.

Desde que se proclamó la República no se ha nombrado ningún mariscal, amortizándose estos empleos a medida que fueron despareciendo los últimos que nombró el imperio.

Heridos

Han llegado a Burdeos nuevas expediciones de heridos.

En la imposibilidad de alojarlos, por hallarse llenos todos los edificios de que se ha podido disponer, los enviarán a las poblaciones vecinas.

Una carta del Kaiser

Se asegura que Guillermo II ha escrito una carta a la guarnición de Tsingtao en la cual dice a los defensores de aquella colonia que Dios les acompañará y velará por ellos en la terrible lucha que sostienen.

«Resistid mientras quede un solo hombre», dice el Kaiser al final de su carta.

Defensa de Amberes

Los belgas continúan resistiendo heroicamente en Amberes las acometidas de las tropas alemanas.

Una nota oficial

Dicen de Burdeos que a nota oficial, facilitada hoy por el gobierno francés, dice que no ha ocurrido ningún hecho suministrado en toda la línea de batalla.

Continúa el avance enemigo de los aliados.

Los combates que se ruedan diariamente en diversos puntos han perdido su intensidad.

Son escaramuzas que inician los aliados para entretejer a los alemanes e impedirles que tengan un momento de descanso.

En el centro y en el ala derecha continúa todo igual que en días anteriores.

Los alemanes han intentado un nuevo ataque a Saint Mihel y fueron rechazados.

Se observa que los cadáveres de los alemanes se han ido encharcar, lo cual indica que no tienen tiempo

de hacerlo y que sólo se ocupan en defendiéndose de los ataques de los franceses.

El señor Dato

Esta mañana el Jefe del Gobierno, después de haber despachado con don Alfonso, conferenció con los señores Sánchez Guerra y Ugarte.

Luego recibió a los periodistas del Presidente del Congreso, señor González Besada, respecto a los preparativos que deben hacerse para la apertura de las Cortes.

Añadió que los ministros están ultimando la labor que han de presentar al Parlamento.

En los consejos que celebrarán estos días dejarán dicha labor completamente terminada.

Los proyectos que tendrán preferencia para ser discutidos en las Cortes serán los de carácter económico.

Todos los ministros se hallan atareadísimos.

Un periodista interrumpió al señor Dato con las siguientes palabras:

—Dicen que habrá jaleo gordo motivado por la actitud que adoptará el señor conde Romanones.

—Esto no me preocupa—contestó el señor Dato.

—Procuró en todos mis actos de gobernar marchar de acuerdo con mi país.

En las Cortes lo discutiremos todo.

Si quieren controversia la habrá; pero no consentiremos en modo alguno que peligre la tranquilidad de España.

Nada más de interés dijo el señor Dato.

OBRA NUEVA

Geografía médica de Mahón y su término

LORENZO PONS MARQUÉS
Obra premiada por la Real Academia de Medicina de Madrid.

Forma un elegante tomo de 183 páginas, con tres mapas en hojas salientes (uno de ellos a tres colores) y ocho grabados intercalados en el texto.

Precio: 5 pesetas.

En venta en la imprenta de este periódico.

Grandes Almacenes de paja y forrajes

DE BARCELONA
LAFALFAS PAJA URGEL PAJA ARAGÓN

Para encargos en la Plaza del Carmen número 13.—José Riudavets.

CONSULTOR O MÉDICO-QUIRÚRGICO a cargo de los doctores

Fiol, Roca, díaz y Toca Plaza Especialidades: Garganta, nariz y oído. Enfermedades de los ojos. Partos y enfermedades de la matriz.

Consulta diaria de 12 a 2 y de 7 a 8. Consulta de Medicina y Cirugía gratis para los pobres los lunes y jueves de 4 a 5.

VICENTE GANZO MÉDICO Especialista en las enfermedades de los ojos.

Ex alumno interno por oposición y premiad en los Hospitales de Madrid. Ex-ayudante del doctor Albítoz. Ex-jefe clínico del Asilo de